

„Bücher mögen sich nicht rechnen, aber sie zahlen sich aus.“

Unbekannter Verfasser

Entdecken Sie die Welt der Bücher neu, kaufen Sie in kleinen, inhabergeführten Läden!

Acosta, Alberto
Amazon
 Das Buch als Beute
 Schmetterling Verlag, 2014
 ISBN: 978-3-89657-068-4

Auch wenn der **Online-Händler Amazon** erst ca. 20 Jahre existiert, hat er die Einkaufsgewohnheiten der Menschen revolutioniert. Kunden schätzen die preiswerte u. lückenlose Warenpalette, unabhängige Produktbewertungen anderer Käufer u. unkomplizierte Umtauschoptionen. Und meist erfolgt eine Lieferung bis zum nächsten Werktag. Viele ziehen deshalb den bequemen Mausclick einem Einkauf vor. **Doch der Schein der schönen neuen Warenwelt trügt.** Hinter der Fassade von Amazons Online-Shop verbirgt sich eine Welt prekärer Arbeitsbedingungen. Den niedrigen Preis für das bequeme Einkaufen im Netz zahlen vor allem jene, die für die Logistik u. den Versand der Waren zuständig sind. **Zudem bindet Amazon nicht nur die Buchhändler, sondern auch die Verlage durch seine aggressive Wachstumspolitik derart an sich, dass sie mit dem Unternehmen nicht mehr konkurrieren, sondern nur noch in seiner Abhängigkeit weiterleben können.**

Kinder(sach)bücher

0 bis 6 Jahre

(Eine Auswahl)

Kinder(sach)bücher

0 bis 6 Jahre

<p>Abdel Aziz, Mohamed Kinderlieder zum Arabischlernen Arabische Lieder für Kinder (Arabisch/Lautschrift Deutsch) Ab 5 Jahre / DIWAN, 2015 ISBN: 978-3-0372-3149-4</p>	<p>Kinder aus der arabischen Kultur, die in Europa leben, hören selten ein arabisches Kinderlied. In diesem Werk wird versucht, gut bekannte Kinderlieder aufzuführen. Für Kinder u. Erwachsene ist es oft anregend, durch den Gesang den Weg zur Sprache zu finden. Die Lieder wurden u.a. von arabischen Kindern, die in der Schweiz leben, ausgesucht. Die Texte sind in Arabisch u. Lautschrift geschrieben u. ins Deutsche übersetzt. Dazu gibt es jeweils einen Link, um auf YouTube die Lieder zu hören.</p>
<p>Afrika, wie ist es da? Geschichten zum Vor- und Selberlesen. (Mit Audio-CD) Ab 3 Jahre/ Carlsen-Verlag, 2014 ISBN: 978-3-551-18344-6</p>	<p>Vorlesen verbindet Menschen, Kulturen u. Kontinente. Dieses Buch lädt ein, Afrika kennenzulernen. Gemeinsam von der Stiftung Lesen, UNICEF Deutschland u. der P.-Krämer-Stiftung ausgewählt, enthält es die schönsten Vorlesegeschichten aus u. über Afrika: Von der schlauen Mama Sambona, den Straßenkindern Emanuel u. Bilali, dem Zauberer Yakobo u. vielen anderen mehr. Zum Vorlesen – inkl. Hörbuch!</p>
<p>Balpe, Anne-Gaelle u. Eve Tharlet Der rote Faden Ab 3 Jahre Michael Neugebauer Edition, 2014 ISBN: 978-3-8656-6185-2</p>	<p>Für Oli sind alle Dinge wertvoll, auch die kleinen oder unscheinbaren. Trotzdem ist er gern bereit, anderen etwas abzugeben. Den roten Faden gibt er einem Vogel für den Nestbau. Der schenkt ihm ein paar Federn, die wiederum einer Ameise über den See helfen. Als Dank erhält er einige Samen, die zum Futter für eine Igel Familie werden. Oli erlebt, wie schön es ist zu geben u. zu nehmen u. damit viel Gutes zu bewirken.</p>
<p>Biricik, Senay und Naciye Kamcili-Yildiz Kinder feiern Ramadan Ein interreligiöses Praxisbuch für den Kindergarten Ab 3 Jahre / Don Bosco, 2015 ISBN: 978-3-7698-2111-6</p>	<p>Wenn in der Kita St. Martin gefeiert wird, dann machen alle Kinder mit, auch die muslimischen. Mit den Praxisideen der Autorinnen erleben sie den Ramadan, die Zeit vor dem Fest des Fastenbrechens. Sie gestalten einen Ramadankalender, backen Vanillekipfl als Zeichen für den zu- bzw. abnehmenden Mond u. erfahren in der Episoden-Geschichte von Mama Maus, was die Menschen während des Fastenmonats erleben. Eine Einführung in das Buch erläutert die Grundsätze des interreligiösen Lernens nach dem Gast-Modell, beleuchtet die Rolle der Erzieher u. gibt Tipps für die Kooperation mit den Eltern.</p>
<p>Bodahl, Susi Selina, Pumpernickel und die Katze Flora Ab 4 Jahre Carl Auer Verlag, 2014 ISBN: 978-3-8497-0030-0</p>	<p>Selina befreundet sich mit dem Mäuserich Pumpernickel, der bei ihr Zuflucht vor der unbittlichen Katze Flora sucht. Doch auch Selina hat Angst vor der Katze u. der Mäuserich kann ihr mit seiner Erfahrung im Umgang mit Angst hilfreich zur Seite stehen. Er lehrt sie, der Gefahr ins Auge zu blicken u. sich mit der Bedrohung auseinanderzusetzen... eine sichere Methode, riesige Katzen schrumpfen zu lassen. Das Buch spricht schon Vorschul-kinder an. Es vermittelt entwicklungsfördernde Strategien für den Umgang mit Angst-situationen u. liefert vielfältige Ansätze zu ihrer Bewältigung. <i>Dieses Bilderbuch wird häufig in der psychotherapeutischen Praxis eingesetzt.</i></p>

<p>Dubois, Claude K. Akim rennt Bilderbuch Ab 6 Jahre Moritz-Verlag, 2014 ISBN 978-3-89565-268-4</p>	<p>Als der Krieg eines Nachmittags in Akims Dorf einbricht, ist nichts mehr, wie es war. Die Bewohner fliehen aus den Trümmern ihrer Häuser u. der kleine Junge wird von seiner Familie getrennt. Er gerät in Gefangenschaft, flieht erneut u. findet sich schließlich in der fragilen Sicherheit eines Flüchtlingslagers wieder. Die Form der Erzählung ist sehr zurückhaltend. Der Text vermeidet Erklärungsversuche, während die Schwarz-Weiß-Zeichnungen das von Akim erlebte Grauen in schmerzhaften Bildern fassen.</p>
<p>Entdecke die Welt! Ting-Buch Ab 5 Jahre Tessloff-Verlag ISBN: 978-3-7886-2013-4</p>	<p>Hufgetrappel verrät die Zebra-Herde in der Serengeti. Das Opernhaus von Sydney ist nicht nur zu sehen, sondern das Konzert darin ist auch zu hören. Der Ting-Hörstift gibt dem Ganzen eine neue Dimension! Atmosphärische Geräusche gehören dazu, spannende Dialoge, Mitmach-, Rate- u. Suchspiele. Fundierte Informationen in bewährter WAS IST WAS-Qualität mit Vorlesefunktion für alle Texte u. mehr als 750 Hörerlebnissen für Weltentdecker. Gut geeignet zum Deutschlernen!</p>
<p>Der Feuertieb - Ladrón del fuego Bilderbuch aus Mexiko Spanisch - Deutsch Ab 5 Jahre Baobab Books, 2015 ISBN 978-3-905804-62-1</p>	<p>In einer Zeit vor unserer Zeit macht sich ein kleiner, pelziger Dieb auf den Weg in die Berge, um bei Göttern etwas vom Feuer zu stehlen u. damit das Licht in die Welt zu bringen. Mit einer List täuscht er die Erdmutter, aber seine Tat bleibt nicht ungestraft: Er muss ein zweites Mal zum Leben erwachen u. so nimmt eine neue Zeit ihren Anfang. Mit poetischen Bildern wird ein Ursprungsmythos aus der mündlichen Überlieferung der indigenen Kulturen Mexikos nacherzählt. Die Hauptfigur ist Tlacuache, das Südopossum. Als einziges Beuteltier Zentralamerikas zählt es zu den ältesten Säugetieren der Erde. In der Mythologie erscheint Tlacuache mal als Dieb, mal als jener, der den Himmel trägt.</p>
<p>Gaarder, Jostein Fragen fragen Ab 4 Jahre Carl Hanser Verlag, 2012 ISBN: 978-3-4462-4086-5</p>	<p>Mit seinem Bilderbuch ermuntert Jostein Gaarder schon kleinere Kinder dazu, sich zu wundern. Die Hauptfigur stellt sich tiefgründige Fragen wie: Woher kommt die Welt? Kann irgendwer wissen, was ich denke? Was ist Zeit? Und formuliert damit die großen Fragen der Philosophie. Sie sind für die ganze Menschheit gleich. Die Antworten muss jeder für sich selbst finden. Das Buch ist ein Wechselspiel von kurzen, aber elementaren Fragen u. stimmungsvollen Bildern.</p>
<p>Genechten, Guido van Otto, die kleine Spinne Bilderbuch in 11 Sprachen Ab 3 Jahre TALISA Kinderbuch Verlag, 2015 ISBN: 978-3-9396-1946-8</p>	<p>Otto ist eine liebe Spinne, aber niemand weiß das. Alle fürchten Otto oder ekeln sich vor ihm. So fliehen die anderen Tiere, bevor Otto überhaupt etwas sagen kann. Dabei will Otto nur fragen, ob jemand seinen Geburtstagskuchen mit ihm teilen möchte, weil er heute 3 Jahre alt wird. Das Buch bietet hervorragende Möglichkeiten, mit Kindern über eine faire Haltung gegenüber Menschen, die anders aussehen oder anders sind, zu sprechen u. über ein friedvolles Miteinander zu philosophieren. Themen: Fremdsein, Außen-seitertum, Ausgrenzung, Abbau von Vorurteilen, gesellschaftliche Vielfalt, Stärkung des Selbstbewusstseins. <i>Sprachen: Arabisch, Bulgarisch, Chinesisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Polnisch, Rumänisch, Spanisch u. Türkisch (In einem Buch!)</i></p>
<p>Glistrup, Karen Was ist bloß mit Mama los? Wenn Eltern in seelische Krisen geraten. Mit Kindern über Angst, Depression, Stress und Trauma sprechen Ab 3 Jahre / Kösel, 2014 ISBN: 978-3-4663-1020-3</p>	<p>Jedes 7. Kind erlebt seine Eltern in einer psychischen Krise. Hilflosigkeit, Schuldgefühle u. vor allem Sprachlosigkeit sind dann meist an der Tagesordnung. Mit ausdrucksstarken Illustrationen u. viel Hintergrundwissen hilft dieses Buch, aufzuklären u. ins Gespräch zu kommen.</p>
<p>Der große Schneemann Kinderbuch aus dem Iran Deutsch - Persisch Ab 5 Jahre Baobab Books, 2013 ISBN: 978-3-905804-47-8</p>	<p>In einem fernen Dorf ereignet sich eine merkwürdige Geschichte: Mit Freude schaffen die Kinder aus dem ersten Schnee des Winters den größten Schneemann, den es je gab. Doch kaum ist der Schneemann gebaut, wandelt er sein Gesicht. Er verlangt von den Dorfbewohnern Bewacher u. jede Menge Eiswürfel, damit er im Frühjahr nicht der Sonne weichen muss. Dürfen die Kinder da NEIN sagen?</p>

<p>Hofmeyr, Dianne Bojabi, der Zauberbaum Eine alte afrikanische Fabel Ab 6 Jahre Verlag Freies Geistesleben, 2013 ISBN: 978-3-7725-2496-7</p>	<p>Die Tiere hungern u. haben großen Durst u. vor ihnen steht ein Baum, voll der köstlichsten, saftigsten Früchte. Doch eine gewaltige Python hat sich um den Baumstamm gewickelt u. verwehrt den Zugriff auf die rettenden Früchte. Nur wer der Schlange den Namen des Zauberbaums sagen kann, schafft Erlösung. Wer kennt den Namen, wer unter allen Tieren kann ihn herausfinden?</p>
<p>Holtei, Christa und Gerda Raidt In die neue Welt Eine Familiengeschichte in zwei Jahrhunderten Ab 3 Jahre Beltz, 2013 ISBN: 978-3-4077-5367-0</p>	<p>Mitte des 19. Jh. verlässt eine junge Familie das verarmte Dorf, um in Amerika ihr Glück zu finden. Die abenteuerliche Reise führt von Hamburg über den Atlantik nach New Orleans, per Dampfer, Eisenbahn u. Planwagen bis tief hinein in die unendliche Weite Nebraskas. Aus dem Nichts u. in der absoluten Hoffnung auf ein besseres Leben errichtet die Familie eine kleine Farm. 150 Jahre später sieht die neue Welt ganz anders aus. Aus der kleinen Farm ist ein großer Betrieb geworden. Und es ist eine junge Familie, die fragt: Wo kommen wir her? Die spannende Suche nach den Familienwurzeln lässt sie aufbrechen zu jenem Ort, an dem alles begann. Ein außergewöhnliches Bilderbuch!</p>
<p>Hout, Mies van Überraschung! Ab 3 Jahre aracariv Verlag, 2014 ISBN: 978-3-9059-4547-8</p>	<p>In diesem neuen Werk der Autorin werden Gefühle u. Stimmungen auf einzigartige Weise dargestellt. Sie verwendet leuchtend schillernde Farben aus Pastell u. Wachs. Ein besonderes Buch zu Emotionen, welches auch dem Geheimnis des Lebens auf den Grund geht. Farblich u. künstlerisch gestaltet, für die Kleinen u. die Großen, vielfältig einsetzbar in Kindergärten, Schulen, im therapeutischen Bereich u. in der Familie.</p>
<p>Ichikawa, Satomi Was macht ein Bär in Afrika? Ab 3 Jahre Moritz-Verlag, 2014 ISBN: 978-3-89565-105-2</p>	<p>Meto lebt mit seiner Familie in einem Dorf in der afrikanischen Savanne. Dort taucht eines Tages ein weißes Mädchen mit seinen Eltern auf. Das Mädchen hat etwas Ungewöhnliches bei sich: ein Tier, das vorher noch niemand in der Savanne gesehen hat, nicht einmal Tembo der Elefant. Im Trubel des Abschieds vergisst das Mädchen dieses Tier. Mit Hilfe aller Freunde, besonders der schnellen Giraffe, gelingt es, in letzter Minute das Flugzeug zu erreichen u. dem Mädchen ihren heißgeliebten Teddy zu übergeben.</p>
<p>Janisch, Heinz Die Brücke Ab 3 Jahre Jungbrunnen, 2013 ISBN: 978-3-7026-5819-9</p>	<p>Eine schmale, schaukelnde Brücke führt über den Fluss. So schmal, dass keine 2 nebeneinander Platz haben. Eines Tages treffen der Bär u. der Riese aufeinander... in der Mitte der Brücke. Keiner will umkehren, keiner gibt nach. Was tun? Die ersten Lösungsversuche helfen nicht, einer der beiden würde immer den Kürzeren ziehen. Doch dann hat der Riese eine zündende Idee: Wenn sie zusammen- u. nicht gegeneinander arbeiten, könnte es klappen! Eng umschlungen, ganz langsam u. in kleinen Schritten bewegt sich einer um den anderen herum. <i>Das Geheimnis erfolgreicher Teams: Konkurrenz blockieren u. zusammenarbeiten!</i></p>
<p>Janisch, Heinz Kommt ein Boot... Ein Bilderbuch – 11 Sprachen Ab 5 Jahre Residenz-Verlag, 2012 ISBN: 978-3-7017-2115-3</p>	<p>Ein Gedicht – unzählige Variationen! Heinz Janischs verträumtes Gedicht vom fliegenden Boot wurde in 11 gängige Sprachen übersetzt, dazu gibt es wichtige Wörter in weiteren 11 Sprachen. So können sich auch Kinder, deren Muttersprache nicht Deutsch ist, mit ihren Klassenkameraden u. Freunden in die Welt der Phantasie entführen lassen. Fehlt eine Sprache? Dann gibt es Raum, eine eigene Übersetzung einzufügen oder das eigene Bild zu zeichnen. 11 bekannte IllustratorInnen haben mitgestaltet. Jedes Umblättern wird zum Abenteuer, zur überraschenden Reise in neue Bildwelten. Ein vielschichtiges, ambitioniertes Kinderliteratur-Projekt auf höchstem Niveau.</p>
<p>Jaromir, Adam Fräulein Esthers letzte Vorstellung Eine Geschichte aus dem Warschauer Ghetto Ab 6 Jahre Gimpel-Verlag, 2013 ISBN: 978-3-9811-3008-9</p>	<p>Mai 1942 im Warschauer Ghetto: eine Zeit äußerster Not. Bereits 1 Jahr zuvor musste Janusz Korczaks Waisenhaus ins Ghetto übersiedeln. Korczak u. seine Mitarbeiter sind verzweifelt. Wie ist unter diesen Umständen Ruhe zu bewahren? Wie kann man Trost u. Zuversicht spenden? Im Traum kommt Korczak die Idee, die Kinder ein Theaterstück des indischen Dichters Rabindranath Tagore aufführen zu lassen. Während Korczak im Ghetto um Lebensmittel für seine Kinder bettelt, üben diese unter Anleitung Fräulein Esthers ihre Rollen ein. Dabei vergessen sie Krankheit u. Hunger.</p>

<p>Jianghong, Chen Han Gan und das Wunderpferd Ab 5 Jahre Moritz-Verlag, 2014 ISBN: 978-3-89565-155-7</p>	<p>Nichts tut der kleine Han Gan lieber als zeichnen... am allerliebsten Pferde, die so lebendig wie möglich aussehen sollen. Mit der Zeit wird er ein so berühmter Maler, dass sogar der Kaiser auf ihn aufmerksam wird. Und bald schon munkelt man erstaunliche Dinge über Han Gan. So heißt es, seine Pferde überträfen die Natur, sein Zauberpinsel erwecke sie gar zum Leben. Die Geschichte des Malers Han Gan aus dem 8. Jh. hat Chen Jianghong zu diesem Bilderbuch inspiriert. Han Gan lebte in China u. malte ausschließlich Pferde. Wie Han Gan malte auch Chen seine Bilder auf Seide. So gehört seine Bilderbuchkunst zum Außergewöhnlichsten, was es in diesem Bereich zu sehen gibt.</p>
<p>Kim, Heekyoung Wo geht's lang? Karten erklären die Welt Ab 6 Jahre Gerstenberg, 2011 ISBN 978-3-8369-5352-8</p>	<p>Noch bevor es Buchstaben gab, haben Menschen Karten angefertigt, um ihre Umwelt abzubilden. Nicht immer haben sie sich die Erde so vorgestellt, wie wir sie heute sehen. Dieses einzigartige Sach-Bilderbuch widmet sich den Karten u. ihrer faszinierenden Geschichte: von den Stockkarten der Marshall-Inseln, über den in Marmor gemeißelten Stadtplan des antiken Rom, Sternenkarten bis zu den U-Bahn-Plänen heutiger Großstädte. All diese Karten dienen dazu, sich ein "Bild von der Welt" zu machen u. seinen Weg in dieser Welt zu finden. Das Buch entstand in Zusammenarbeit der koreanischen Autorin Heekyoung Kim mit der polnischen Illustratorin Krystyna Lipka-Sztarballo.</p>
<p>Kinder dieser Welt Für Kinder über Kinder Ab 6 Jahre Dorling & Kindersley, 2003 ISBN: 978-3-8310-2098-0</p>	<p>Kinder aus allen Teilen der Erde zeigen ihr Zuhause, ihre Traditionen, wie sie leben, lernen, spielen u. denken. Die aktualisierte Auflage des beliebten UNICEF-Titels vermittelt auf verständliche u. spannende Weise die Grundrechte, die allen Kindern weltweit zustehen. Eindrucksvolle, sehr persönliche Porträts von Kindern aus aller Welt wecken das Interesse an fremden Kulturen u. Schicksalen. Für jedes verkaufte Buch geht ein Beitrag an das Kinderhilfswerk der Vereinten Nationen (UNICEF).</p>
<p>Kobald, Irena Zuhause kann überall sein Ab 5 Jahre Knesebeck, 2015 ISBN: 978-3-8687-3757-8</p>	<p>Das kleine Mädchen Wildfang mußte die Heimat verlassen u. vor dem Krieg in ein anderes Land fliehen. Alles dort scheint kalt, abweisend u. vor allem fremd: die Menschen, die Sprache, das Essen u. sogar der Wind. Wildfang möchte sich am liebsten nur noch in ihre geliebte Decke wickeln, die gewebt ist aus Erinnerungen u. Gedanken an zuhause. Doch dann trifft sie im Park ein anderes Mädchen, das ihr nach u. nach die fremde Sprache beibringt u. mit ihr lacht. Und so beginnt Wildfang wieder eine Decke zu weben aus Freundschaft, neuen Worten u. neuen Erinnerungen. Ein wärmendes Buch über Integration u. das Ankommen in einer neuen Umgebung.</p>
<p>Lallemand, Orianne und Éléonore Thuillier Der Wolf, der seine Farbe nicht mochte Ab 4 Jahre Märchenwald Verlag, 2013 ISBN: 978-3-9542-4004-3</p>	<p>An diesem Morgen ist der Wolf mies gelaunt. Er findet sich ganz u. gar nicht schön, weil er so grau ist. Er beschließt, dass er seine Farbe ändern will. Aber so einfach, wie er sich das vorgestellt hat, ist es nicht ... „Der Wolf, der seine Farbe nicht mochte“ ist ein Buch über den Lernprozess, sich so zu akzeptieren, wie man ist. <i>Am Montag probierte der Wolf Grün aus. Als die Farbe endlich trocken war, sah er sich erwartungsvoll im Spiegel an. „Ach du grüne Neune!“ rief er aus. „Jetzt sehe ich aus wie ein Frosch. Das geht schon mal gar nicht!“</i></p>
<p>Lestrade, Agnès de Der Bär und das Wörterglitzern Ab 5 Jahre mixtvision, 2015 ISBN: 978-3-95854-026-2</p>	<p>Wie lassen sich Liebe, Trauer, Glück in Worte fassen? Der Bär taucht tief in seine Empfindungen ein, kostet jede Emotion aus u. erfindet seine Sprache neu. Auf seinen Spuren reisen die Leser durch die Welt der Gedanken u. Gefühle. Die Belgierin Agnès de Lestrade erzählt eine zarte Geschichte über die Kraft der Sprache u. den Mut, Neues zu wagen. Dazu schuf die Illustratorin Valeria Docampo intensive Illustrationen in kräftigen Farben, die Jung u. Alt bezaubern.</p>
<p>Loske, Judith Unter dem Baobab Ab 6 Jahre CreateSpace Independent Publishing Platform (CIPP), 2013 ISBN: 978-1-4849-7051-5</p>	<p>Vier Kinder aus Ghana sitzen unter dem Baobab, dem Affenbrotbaum. Sie erzählen sich, wie der Baum entstanden ist. Jedes Kind hat seine ganz eigene Geschichte u. bald beginnen sie zu streiten, welche die wahre Geschichte ist. Sie fragen die alte Frau des Dorfes, die ihnen allerdings eine ganz andere Version erzählt u. die Kinder dabei Toleranz u. Verständnis lehrt. Ein Bilderbuch für Kinder u. Erwachsene.</p>

<p>Mazini, Habib Die Wut der kleinen Wolke Eine Geschichte aus der Wüste Deutsch - Arabisch Ab 5 Jahre Ed. Orient, 2011 ISBN: 978-3-9228-2577-7</p>	<p>Eine kleine Wolke wird vom Wind in die Wüste getrieben. Doch was muss sie da sehen? Die Tiere sind ganz abgemagert u. die Menschen haben Durst. Die kleine Wolke ist traurig, sie will helfen u. alarmiert die dicken, schwarzen Regenwolken. Dieses eine Mal kann die kleine Wolke den Bewohnern der Wüste noch beistehen. Doch das Leben in der Wüste Sahara bleibt hart. Die Geschichte führt behutsam u. kindgerecht an die Wirklichkeit heran u. lädt ein zum Gespräch.</p>
<p>McKee, David und Idriss Al-Jay Elmar und seine Freunde Deutsch - Arabisch Ab 3 Jahre Schulbuchverlag Anadolu, 2013 ISBN: 978-3-8612-1488-5</p>	<p>Hallo Kinder! Hier kommt Elmar, der bunte Elefant. In diesem Buch begegnet Elmar verschiedenen Tieren, die alle seine Freunde sind. <i>(Es gibt noch weitere bilinguale Elmar-Bücher!)</i></p>
<p>Mein zweisprachiges Aufdeckspiel Obst & Gemüse Deutsch – Arabisch Ab 3 Jahre Anadolu Verlag, 2013 ISBN: 978-3-8612-1554-7</p>	<p>Die Bildkarten werden gemischt u. mit der Bildseite nach unten auf den Tisch gelegt. Jetzt darf jedes Kind der Reihe nach 2 Bildkarten aufdecken. Wenn die beiden aufgedeckten Karten ein Paar ergeben, darf es die Karten behalten. Deckt es aber Karten auf, die nicht zusammen passen, so müssen die Karten wieder zurückgelegt werden. Gewonnen hat das Kind, das am Ende die meisten Paare gesammelt hat.</p>
<p>Metzmeyer, Catherine ZOE & THEO in der Bibliothek Deutsch-Persisch Ab 3 Jahre TALISA Kinderbuch Verlag, 2013 ISBN: 978-3-9396-1927-7</p>	<p>Die kurzen u. mit Witz erzählten Geschichten rund um die Zwillinge ZOE & THEO sind für Kinder im Kindergarten- u. Vorschulalter, zum Vorlesen u. auch für das Erstleser. <i>(Es gibt noch weitere bilinguale ZOE & THEO-Bücher!)</i></p>
<p>Metzmeyer, Catherine ZOE & THEO versorgen die Tiere Deutsch-Arabisch Ab 3 Jahre TALISA Kinderbuch Verlag, 2013 ISBN: 978-3-9396-1938-3</p>	<p>Die kurzen u. mit Witz erzählten Geschichten rund um die Zwillinge "ZOE & THEO" sind für Kinder im Kindergarten- und Vorschulalter, zum Vorlesen und auch für Erstleser. <i>(Es gibt noch weitere bilinguale ZOE & THEO-Bücher!)</i></p>
<p>Pavon,, Mar u. Vitali Konstantinov Sechs Langbärte Ab 4 Jahre Aladin-Verlag, 2015 ISBN: 978-3-8489-0094-7</p>	<p>Dem Bäcker fährt der Schreck in die Glieder, die Metzgersfrau fällt in Ohnmacht, sogar die mutige Buchhändlerin geht in Deckung. Was führen die sechs Langbärte bloß im Schilde? Nur Nino kann ihre Ankunft kaum erwarten! Ein Bilderbuch über falsche Vorurteile u. richtige Freunde! Ein Buch über Vorurteile u. warum man sie überwinden sollte; urkomisch u. mit Liebe zum kleinsten Detail, humorvoll illustriert u. mit Spannung erzählt.</p>
<p>Port, Moni Das Mutige Buch Für jedes Alter Klett-Kinderbuchverlag, 2013 ISBN: 978-3-95470-065-3</p>	<p>Da Angst zum Leben gehört wie Schnupfen zu einer Erkältung, hat sie einfach jeder einmal. Das ist eben so. Das ist aber auch nicht nur schlimm. In einer Mischung aus Fotos, lockeren Texten, Zeichnungen u. Collagen geht Moni Port einem Gefühl auf den Grund, das eines der stärksten überhaupt ist. Daraus entstanden ist ein Buch, das Mut macht, Angst zu haben.</p>
<p>Qa'du, Fuad; Petra Dünges und Fauzia Raschid Die Stadt, wo man sagt: "Das ist wunderschön" Deutsch - Arabisch Ab 4 Jahre Ed. Orient , <i>Erscheint 01/ 2016</i> ISBN: 978-3-9228-2557-9</p>	<p>Das Kinderbuch enthält 2 moderne arabische Märchen: „Die Stadt, wo man sagt: Das ist wunderschön“(Fuad Qa'du, Ägypten +Illustrationen von Fuad Al-Futaih, Jemen) u. „Das mutige Kleid“ (Fauziya Raschid, Bahrein + Illustrationen von Ihab Schakir, Ägypten). Beide Märchen sprudeln vor orientalischer Phantasie u. sind reich illustriert. Der arabische Text ist in einfacher Hochsprache gehalten u. vokalisiert, so dass die Lektüre auch gut für Arabischsprachige, die Deutsch lernen u. für Deutschsprachige, die Arabisch lernen, geeignet ist. Die deutsche Übersetzung steht unmittelbar daneben. Das Buch beginnt „hinten“, denn die arabische Schrift verläuft von rechts nach links.</p>

<p>Ramos, Mario Nur Mut, kleiner Luis Von Freundschaft und Toleranz Ab 6 Jahre Moritz-Verlag, 2013 ISBN: 978-3-89565-252-3</p>	<p>Ausgerechnet in die Klasse der Schweinekinder soll der kleine Luis gehen. Dabei ist er doch ein Wolf! Schnell ist er der Außenseiter. Doch es gibt Jojo, der sich mit ihm anfreundet u. ihn sogar besucht, als er krank wird. Dabei erfährt er, dass drei fiese Schweine Luis auf dem Schulweg bedrohen u. er deshalb Angst hat, jeden Morgen in die Schule zu gehen. Jojo überlegt, wie er seinem Freund helfen kann u. präsentiert einen perfekt ausgeklügelten Plan...</p>
<p>Rueda, Claudia Ganz schön groß & ziemlich klein Ab 2 Jahre Gerstenberg, 2013 ISBN 978-3-8369-5478-5</p>	<p>Groß u. klein, schwer u. leicht, Anfang u. Ende. Gegensätze erklären u. ordnen die Welt. Was der Maus ziemlich groß vorkommt, ist für die Katze klein, denn alles ist relativ. Das begreifen schon kleine Kinder, die Katze u. Maus an einem orangeroten Faden durch das Buch folgen, um am Ende wieder zum Anfang zurückzukehren. Die Bücher der Kolumbianerin Claudia Rueda wurden vielfach ausgezeichnet u. sind in 10 Sprachen erschienen.</p>
<p>Sadr, Soheyla Anne und Pfirsich oder Wo unsere Seele zu Hause ist Ab 4 Jahre Patmos Verlag, 2014 ISBN: 978-3-8436-0495-6</p>	<p>Anne nennt ihre Oma Pfirsich, weil sie so herrlich runzlige Pfirsichhaut hat. Wenn Anne auf ihrem Schoß sitzt u. ihr zuhört, versteht sie zwar nicht immer alles, was Oma Pfirsich ihr sagt, aber die Worte fallen ihr mitten ins Herz. Oma erzählt Anne auch von ihrem „Lichtergarten“, den sie oft besucht, wenn es ihr nicht so gut geht. Und dann zeigt Oma Anne einen Weg, ihren eigenen „Lichtergarten“ zu finden, tief in ihr drin. Eine wunderbare Geschichte über den unverletzlichen Kern eines jeden Menschen, der Geborgenheit u. Trost schenkt, auch wenn das Leben manchmal schwierig ist.</p>
<p>Schamp, Tom Das tollste ABC der Welt Ab 4 Jahre Hanser-Verlag, 2012 ISBN: ISBN 978-3-446-23897-8</p>	<p>Lesen lernt jedes Kind spätestens in der Schule. Aber nur selten ist der Weg zu den Buchstaben so witzig u. fantasievoll. Hier steckt das A im Alligatormaul, das B wölbt den dickbäuchigen Bären, ein Mund lacht sich zum D, das Huhn dehnt sich zum U u. ein Foxtrott-Paar tanzt ein X dazu. Mit diesem fantastischen ABC-Buch macht es auch den Kleinsten Spaß, auf Buchstaben- u. Wörtersuche zu gehen. Und es macht süchtig, denn wer A sagt, will schließlich auch B, C, D... sagen. Auch zum Deutschlernen geeignet!</p>
<p>Schärer, Kathrin So war das! Nein, so! Nein, so! Ab 3 Jahre Beltz & Gelberg, 2014 ISBN: 978-3-4077-6089-0</p>	<p>Warum ist der Steinturm zusammengekracht? Hat ihn der Fuchs umgestoßen? Ist es von alleine passiert? Hat der Bär hinein gehauen? Und warum hat der Dachs so laut geschrien? 1 Streit - 3 Ansichten u. viele Gründe, einander zuzuhören.</p>
<p>Spier, Peter Menschen Ab 4 Jahre Thienemann-Verlag, 2012 ISBN: 978-3-522-43731-8</p>	<p>Auf der Erde gibt es 7 Milliarden Menschen. Sie leben in verschiedenen Ländern, sprechen verschiedene Sprachen u. sehen unterschiedlich aus. Manche Menschen haben helle Haare, manche ganz dunkle, manche leben in Zelten, manche in Häusern, manche essen mit Stäbchen, manche mit den Händen. So ist jeder Mensch ein Individuum. Wie gut, dass es so ist. Denn es macht die Welt bunt u. lebendig.</p>
<p>Stalfelt, Pernilla So bin ich und wie bist du? Ein Buch über Toleranz Ab 5 Jahre Klett Kinderbuch, 2014 ISBN: 978-3-9547-0097-4</p>	<p>Toleranz, Integration, kulturelle Vielfalt: das sind wichtige Werte, die wir Kindern vermitteln möchten. Nur wie, ohne überkorrekt, langweilig u. abstrakt zu sein? Das Buch, aus der Zusammenarbeit mit Kindern entstanden, ist entsprechend freimütig u. konkret. Ob es um den Fast-nackt-Einkäufer im Supermarkt geht oder um das eigene Ich, das schutzbedürftig u. liebenswert ist wie ein kleiner Welpe. Die Autorin buchstabiert das Thema „Toleranz“ so unterhaltsam u. witzig, dass man gar nicht merkt, wie sehr man ins Mitdenken gerät.</p>
<p>Tagaki, Namako; Usa Was Flauschiges Eine flauschig-leichte Geschichte vom Teilen Ab 3 Jahre Residenz-Verlag, 2013 ISBN: 978-3-7017-2119-1</p>	<p>Als sich das Kaninchen putzt, schweben seine Haare in Wölkchen davon. Die Eidechse bereitet sich daraus ein flauschig weiches Bett. Ein zweites Kaninchen kommt dazu, die beiden kratzen einander den Rücken. Haare fliegen davon... ein flauschig weiches Bett für die Eier der Schlange. Immer mehr Tiere bitten um Kaninchenhaare, immer mehr Kaninchen kommen herbei u. putzen sich. Doch dann ist der Elefant an der Reihe u. bittet um Flauschwölkchen für sich u. seine Kleinen. Ein Elefantenbett aus Kaninchenhaaren? Unmöglich, sollte man meinen. Aber die Kaninchen haben eine gute Idee!</p>

<p>Taher, Walid und Petra Dünges Mein neuer Freund: Der Mond Deutsch-Arabisch Ab 3 Jahre Ed. Orient, 2014 ISBN: 978-3-9228-2566-1</p>	<p>Ein kleiner Junge radelt in der Abenddämmerung von seinem Großvater nach Hause u. sieht den Mond am Himmel. Was denkt er sich wohl, wenn er den Mond mal links u. mal rechts von sich entdeckt, je nachdem welche Richtung er gerade einschlägt? Natürlich, der Mond will mit ihm spielen! Die preisgekrönte Kindergeschichte des ägyptischen Autors u. Illustrators Walid Taher liegt zweisprachig vor u. wird arabische u. deutsche Kinder gleichermaßen verzaubern.</p>
<p>Taufiq, Suleman Oh wie schön ist Fliegen oder Wie die Ente den Mond sucht Deutsch-Arabisch Ab 4 Jahre / Ed. Orient, 2014 ISBN: 978-3-9228-2534-0</p>	<p>Die Ente Lulu ist auf Entdeckungsreise rund um ihr Zuhause am Fluss. Besonders angetan hat es ihr der Mond, den sie gerne als Freund gewinnen möchte. Sie sieht ihn auf der Wasseroberfläche u. schwimmt zu ihm hin. Doch immer, kurz bevor sie ihn erreicht, ist er fort. Sie taucht zu ihm hinab – alles ohne Erfolg. Da sieht sie ihn auch am Himmel. Vor Überraschung steht ihr der Schnabel offen. „Was ist das für ein toller Vogel!“ ruft sie begeistert. „Er kann nicht nur schwimmen, sondern auch ganz hoch fliegen!“</p>
<p>Toledo, Eymard Bené, schneller als das schnellste Huhn Ab 5 Jahre Baobab Books, 2013 ISBN: 978-3-9058-0451-5</p>	<p>Eigentlich heißt er Benedito da Silva, der Junge mit der Nummer 10. Aber alle nennen ihn einfach Bené. Fußball ist für Bené das Größte. Egal, was er macht u. wohin er geht, Bälle begleiten ihn überallhin. Aber Benés Familie lebt auch von den Bällen, sie nähen in Handarbeit jeden Tag 4 oder 5 Stück. Und es ist Benés Aufgabe, die Bälle zu testen. Nur die guten werden verkauft. Die Geschichte spielt in Brasilien. Wie viele Kinder in den ärmeren Regionen des Landes geht Bené nicht zur Schule, weil er mithelfen muss, den Lebensunterhalt der Familie zu verdienen. Wird der Traum des Jungen von echten Fußballschuhen u. einem tollen Trikot sich jemals erfüllen?</p>
<p>Tuckermann, Anja Alle da! Unser kunterbuntes Leben Ab 5 Jahre Klett Kinderbuch, 2014 ISBN: 978-3-9547-0104-9</p>	<p>Samira ist in einem Boot u. in einem Lastwagen aus Afrika gekommen. Amad vermisst seine Fußballfreunde im Irak, aber weil dort Krieg war, musste er weg. Jetzt schießt er seine Tore mit neuen Freunden in Düsseldorf. Dilara ist in Berlin geboren, kann aber perfekt türkisch u. feiert gerne das Zuckerfest. Ihre Familie kam aus Anatolien, weil es in Deutschland Arbeit gab. Wir kommen fast alle von woanders her, wenn man weit genug zurück denkt. Jetzt leben wir alle zusammen hier. Das kann spannend sein u. manchmal schwierig. Auf jeden Fall wird das Leben bunt, wenn verschiedene Menschen von überallher zusammenkommen. Anja Tuckermann zeigt in diesem quirligen Buch, wie reich wir sind!</p>
<p>UNSA Haus und andere Geschichten Ab 6 Jahre NoNo-Verlag, 2013 ISBN: 978-3-942471-04-6</p>	<p>Fredi, Liam, Dani, Alex u. Fatma entdecken an einem Herbstnachmittag ein verlassenes Haus u. fangen an, Zukunftspläne zu schmieden. Was soll mit dem Haus geschehen? Wozu braucht Alex einen LKW? Warum will Liam ein Labor haben? Welche Träume haben Fredi, Fatma u. Dani? Die Autoren zeigen ein breites Spektrum von Familienkonstellationen, Lebenssituationen u. -entwürfen, Identitäten u. Orientierungen als gleichwertige Normalität. Das Buch will Kinder ermutigen, Umgebungen zu finden, in denen sie so sein können, wie sie sind, anstatt sich auf eine Weise anzupassen, die ihrem Selbst widerspricht.</p>
<p>Wiehle, Katrin Mein kleiner Dschungel 100% Naturbuch Ab 4 Jahre Beltz & Gelberg, 2014 ISBN: 978-3-4077-9578-6</p>	<p>Wie mag es im Dschungel aussehen? Ein neues Naturbuch: innen, außen u. rundherum 100 % natürlich! Bereitwillig erklären Tiger, Papagei u. Affe ihren Lebensraum. Viele Kinder kennen exotische Tiere aus dem Zoo u. lassen sich gern mitnehmen in den fernen Urwald, wo es hohe Bäume, dichte Schlingpflanzen u. geheimnisvolle Lebewesen gibt. Mit warmen Tönen, klaren Formen u. den liebenswürdigsten Figuren lässt Katrin Wiehle auf unnachahmliche Weise den Karton aus 100 % Recyclingpapier erstrahlen u. verstärkt so spielerisch das neugierige Interesse der Kleinsten an der Umwelt.</p>
<p>Winterberg, Philipp und Nadja Wichmann Bin ich klein? Deutsch-Arabisch Ab 3 Jahre / CIPP, 2014 ISBN: 978-1499515572</p>	<p>"Bin ich klein?" Tamia ist sich nicht sicher u. zieht fragend u. staunend durch eine kunterbunte Wunderwelt. Sie begegnet Regenbogensammlern u. Herzenfängern u. entdeckt schließlich die überraschende Antwort. <i>"Bestens für zweisprachige Familien u. Kindergärten geeignet [...] Ein wunderbares Spiel um Größenvergleiche u. den eigenen Stand im Leben"</i>, Magazin für den Deutschen Buchhandel"</p>

<p>Zaeri, Mehrdad; Anne Richter und Mahmoud Hassanein Prinzessin Sharifa und der mutige Walter Deutsch – Arabisch Ab 6 Jahre Baobab Books, 2013 ISBN 978-3-905804-52-2</p>	<p>In diesem Buch ist einiges anders. Es kann von rechts nach links oder von links nach rechts, auf Deutsch oder auf Arabisch gelesen werden. In der Mitte treffen sich 2 Geschichten aus der arabischen u. der westlichen Welt: jene von Sharifa, der furchtlosen Prinzessin u. jene von Walter, dem Sohn Wilhelm Tells. Die unerschrockene Sharifa will sich das Land ohne Frauen ansehen, denn der im Nachbarreich regierende König Hamed hat alle Frauen, außer seiner Mutter, aus dem Land verbannt. Die Legende von Wilhelm Tell ist bekannt. Was aber passiert, wenn der europäische Urstoff zum Thema Mut u. Freiheit heute in Ägypten gelesen u. interpretiert wird?</p>
<p>Zee, Ruth Vander und Roberto Innocenti Erikas Geschichte Ab 5 Jahre Gerstenberg-Verlag, 2003 ISBN 978-3-8369-5770-0</p>	<p>„Ich wurde irgendwann während des Jahres 1944 geboren. Ich kenne mein Geburtsdatum u. meinen Geburtsnamen nicht. Ich weiß nicht, in welcher Stadt oder in welchem Land ich geboren wurde. Was ich weiß ist, daß ich nur wenige Monate alt war, als ich vor dem Holocaust gerettet wurde.“ Erikas Familie lebte vermutlich in einem Getto. Zusammen mit vielen anderen Juden wird sie zum Bahnhof getrieben u. in einen Viehwagen gepfercht. Irgendwann während der Fahrt begreift die Mutter, wohin die Reise geht. Als der Zug in einem Dorf sein Tempo verlangsamt, wickelt sie ihr Kind in ein Tuch u. wirft den Säugling hinaus. Eine fremde Frau nimmt das Mädchen auf u. gibt ihm einen Namen: Erika. Knappe, kraftvolle Worte u. eine zurückhaltende, intensive Bildsprache führen die Ungeheuerlichkeit von Erikas Geschichte vor Augen.</p>
<p>Zaghir, Rania Wer hat mein Eis gegessen? Deutsch - Arabisch +Hör-CD mit einer inszenierten Lesung in 20 Sprachen Ab 4 Jahre Ed. Orient, 2014 ISBN: 978-3-945506-20-2</p>	<p>Ein Eis ist eine wunderbare Sache. Aber wie esse ich es, ohne mich zu bekleckern? Alle wollen mir zeigen, wie es geht, aber was passiert dabei mit meinem Eis? Eine schwungvolle Geschichte aus dem Libanon zu einer Frage, die alle Kinder beschäftigt. Enthält die Geschichte in folgenden Sprachen von Muttersprachlern gelesen: Albanisch, Arabisch, Bosnisch, Bulgarisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Kroatisch, Kurdisch /Kurmanci, Kurdisch/Sorani, Persisch, Polnisch, Rumänisch, Serbisch, Spanisch, Türkisch und Urdu.</p> <p>Weitere Informationen dazu: hier</p>

Bearbeitungsstand: August 2015

Recherche und Auswahl: Jutta Berndt (Email: info-vielfalt@web.de)

*** Hinweis:**

Die verlinkten Informationen geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder. Hyperlinks verweisen auf Internet- Quellen, sie sind für ihre Inhalte selbst verantwortlich. Am Erscheinungstag der Buchliste waren alle Quellen aktuell und zugänglich.